



Slovensko Ljudsko Gledališče Celje

REPERTOAR

SEZONO 2003/2004

Slovensko ljudsko gledališče Celje

Gledališki trg 5
3000 Celje

Borut Alujevič, upravnik
Tina Kosi, umetniški vodja
Tatjana Doma, dramaturginja
Miran Pilko, tehnični vodja

Jerneja Volfand, vodja programa in propagande

Tel. +386 (0)3 4264 214, faks 03 4264 220

Urška Zimšek, blagajničarka

Tel. +386 (0)3 4264 208

(Blagajna je odprta vsak delavnik od 9.00 do 11.00
in uro pred pričetkom predstave.)

Tajništvo

Tel. +386 (0)3 4264 202, faks +386 (0)3 4264 220

Centrala +386 (0)3 4264 200

Spletna stran: www.2.arnes.si/slg-ce/

Ustanovitelj SLG Celje je Mestna občina Celje.

Program gledališča finančno omogoča ministrstvo za kulturo.

SVET SLG CELJE: Slavko Deržek, Ana Kolar, Mariana Kolenko,
Martin Korže, Aleksa Gaišek Kranjc, Miran Pilko, Bojan Umek,
Zvone Utroša, Jagoda Tovirac (predsednica)

ČLANI STROKOVNEGA SVETA SLG CELJE: Polde Bibič, David
Čeh, Franci Križaj, Anica Kumer (predsednica), Bojan Umek

VSEBINA



P 28011

- 2 Tina Kosi:
Pozdrav
- 4 **Repertoar za sezono 2003/2004**
- 6 Avtorski projekt Jerneja Lorencija:
Koža
- 6 Astrid Lindgren – Annina Enckell:
Ronja, razbojniška hči
- 10 Vinko Möderndorfer:
Na kmetih
- 12 Eugéne Ionesco:
Jacques ali podrejenost in Prihodnost je v jajlih
- 14 David Auburn:
Dokaz
- 16 Lukas Bärfuss:
Seksualne nevroze naših staršev
- 18 Tina Kosi, Vinko Möderndorfer:
Metamorfoze
- 20 **Ponovitve iz prejšnjih sezon**
- 22 **Igralski ansambel SLG Celje**
- 26 **Abonmaji in izvenabonmajska ponudba**
- 32 **Razpis natečaja za izvirno slovensko komedijo**

Tina Kosi

POZDRAV



Pred nami je nova gledališka sezona in prva sezona, ki jo postavljam kot novi umetniški vodja Slovenskega ljudskega gledališča Celje. Želela bi, da bi bilo naše gledališče namenjeno najširši množici obiskovalcev, zato mora gledališče govoriti o problemih, ki se današnjega človeka dotaknejo in ki so mu blizu. Prepričana sem, da prevlada televizijskega in filmskega medija ne more ogroziti obstoja gledališča, treba pa je razmisliti o novih pristopih, ki bodo vznemirili Vas, draga publika, da boste hoteli videti naše predstave, ki se morajo približati današnjemu občutenju sveta, današnji percepciji. Najslabše je, kadar gledališče, ki je bilo včasih prostor socializacije, pretoka informacij, kritika družbe, odraz politike, postane zaprašen muzejski eksponat. Želim si, da bi se obiskovalci v gledališču vznemirili, sprostili in zabavali. Skušala sem postaviti sodoben, zanimiv repertoar, ki bo pritegnil tako naše obiskovalce, kot zadovoljil naš ustvarjalen kreativni naboj. Tudi letos bomo uprizorili predstavo za otroke, nagrajeno komedijo iz natečaja za Žlahtno komedijsko pero in v tej sezoni dve predstavi na **ODRUPODODROM**, tako si boste abonenti lahko ogledali šest predstav.

SLG Celje je naše in vaše gledališče. Obiščite nas!



REPERTOAR ZA SEZONO 2003/2004

Avtorski projekt Jerneja Lorencija

KOŽA

Režiser: Jernej Lorenci

Premiera

predvidoma v septembru 2003

ODERPODODROM



Astrid Lindgren – Anning Enczell
RONJA, RAZBOJNIŠKA HČI

Prevajalec: Andrej Jaklič

Režiserka: Tijana Zinajić

Premiera

predvidoma v septembru 2003

Vinko Möderndorfer

NA KMETIH

Režiser: Dušan Mlakar

Premiera

predvidoma v novembru 2003



Eugène Ionesco

JACQUES ALI PODREJENOST

in

PRIHODNOST JE V JAJCIH

Prevajalec: Aleš Berger

Režiser: Diego de Brea

Premiera

predvidoma v decembru 2003



David Auburn

DOKAZ

Prevajalka: Tina Mahkota

Režiser: Janez Lapajne

Premiera

predvidoma v januarju 2004



Lukas Bärfuss

SEKSUALNE NEVROZE NAŠIH STARŠEV

Prevod: Mojca Kranjc

Režiser: Matjaž Latin

Premiera

predvidoma v marcu 2004

ODERPODODROM



Tina Kosi, Vinko Möderndorfer

METAMORFOZE

Režiser: Vinko Möderndorfer

Premiera

predvidoma v aprilu 2004

Avtorski projekt

KOŽA

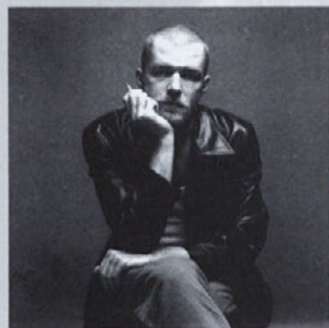
po motivih Strindbergove *Gospodične Julije*

Krstna uprizoritev

Režiser: Jernej Lorenci

Premiera predvidoma v septembru 2003

ODERPODODROM



Jernej Lorenci

KOŽA

*Koža je površina globine.
Za njo se skrivajo oceani krvi.
Mesena osončja.
Viharji želja in strahov.
Tolmuni spominov.
Vetrovi misli in primisli.*

*Vsak dotik je pisava.
Piševa v neskončnost.
Jaz pišem po tvoji koži.
Ti pišeš po moji koži.
Piševa z rokami. Jezikom.
Besedami.*

*Včasih je pisalo spolovilo.
Včasih rezilo.
Piševa.
Popisana sva.*

*Koža ženske je - moški.
Koža moškega je - ženska.*

*V lastni koži je težko ostati.
V tuji koži je težko biti.*

Avtorski projekt Jerneja Lorencija, Nebojše Pop Tasića, Barbare Vidovič, Tjaše Železnik, Mihe Nemca in Branka Jordana po motivih Strindbergove *Gospodične Julije* razkriva temeljne odnose med moškim in žensko.



Astrid Lindgren
Annina Enckell

Ronja, razbojniška hči

Prva uprizoritev v Sloveniji

Prevajalec: Andrej Jaklič

Režiserka: Tijana Zinajić

Premiera predvidoma v septembru 2003



Astrid Lindgren



Tijana Zinajić

Ronja, razbojniška hči je dramatisacija proznega dela znamenite švedske pisateljice za otroke Astrid Lindgren, avtorice znamenite *Pike Nogavičke*. Ronja se rodi neke nevihtne noči v razbojniškem gradu sredi divjih gozdov, v tej strašni noči strela prekolje njihov grad in takšen je začetek življenja majhne, prebrisane, živahne in zabavne deklice. Zgodba se odvija v času Ronjinega odraščanja in spoznavanju njenega okolja - gozda, v katerem mrgoli nenavadnih, čudnih in tudi groznih bitij. Predvsem pa igra govori o prijateljstvu, pogumu, odkritosti in poštenju. Ronja se spoprijatelji z dečkom, ki je sin razbojniškega poglavarja sosednje tolpe, katera je seveda skregana s tolpo Ronjinega očeta. Skozi različne dogodivščine vse bolj raste prijateljstvo med otrokoma in tako se povežeta tudi tolpi, ki bosta z združenimi močmi lažje kos žandarjem, ki jih preganjajo.



Vinko Möderndorfer *komedija* NA KMETIH

Krstna uprizoritev

Režiser: Dušan Mlakar

Premiera predvidoma v novembru 2003



Vinko Möderndorfer



Dušan Mlakar

Igra *Na kmetih* je duhovita in zabavna komedija, ki združuje v sebi prvine ljudskega gledališča in kriminalke. Njena komedijska ost je uperjena proti tipološko znanima nasprotnima poloma, ki ju pogosteje srečujemo na filmih, in sicer proti kriminalcem in policistom. Dogajanje je postavljeno na turistično kmetijo, kjer dve skupini kriminalcev hočeta izpeljati posel. Na njihovo nesrečo se prav v tem času tam mudi policijski minister, ki je prišel tja na dopust. Vinku Möderndorferju je uspelo združiti preprost ljudski humor s tipičnim elementom gledališča v gledališču, ki deluje bravurozno komično. Poigravanje z Linhartovima besediloma *Županova Micka* in *Matiček se ženi* duhovito nadgrajuje osnovno zgodbo. Obilica smeha za najširšo publiko!



Eugène Ionesco *enodejanki*

JACQUES ALI PODREJENOST IN PRIHODNOST JE V JAJCIH

Prva uprizoritev v Sloveniji

Prevajalec: Aleš Berger

Režiser: Diego de Brea

Premiera predvidoma v decembru 2003



Eugène Ionesco



Diego de Brea

Dve absurdni enodejanki, ki jih je Ionesco napisal leta 1950 in 1951 sodita med njegovi najbolj duhoviti igri in sta predhodnici znamenite *Plešaste pevke*. *Prihodnost je v jajcih* je nastala kot nadaljevanje igre *Jacques ali podrejenost*. V obeh igrah je karikirano malomeščanstvo, njegove navade in konformizem. Osnova malomeščanske družbe je družina, kjer se morajo – celo na silo – podrežati normam kot so poroka, načrtovanje otrok ...



David Auburn

DOKAZ

Prva uprizoritev v Sloveniji

Prevajalka: Tina Mahkota

Režiser: Janez Lapajne

Premiera predvidoma v januarju 2004



David Auburn



Janez Lapajne

Sodobna ameriška drama, nagrajena z nagrado Tony in Pulitzerjevo nagrado 2001, govori o odnosih med ljudmi in o povezavi med genialnostjo in mentalno nestabilnostjo.

Catherine se mora na svoj petindvajseti rojstni dan spopasti ne le s smrtjo svojega očeta, za katerega je dolga leta skrbela, temveč tudi s starejšo sestro in njegovim nekdanjim študentom, ki raziskuje zapuščino njenega očeta – briljantnega matematika in psihičnega bolnika - da bi našel matematični dokaz.

Igra o ljubezni, sovraštvu, zaupanju in prevari razkriva temeljni problem, koliko očetove genialnosti ali norosti je Catherine podedovala?

V briljantno napisani igri, polni presenetljivih preobratov, se začnejo razkrivati dogodki iz preteklosti in postavlja se vprašanje, kako varljiva je lahko resničnost.



Lukas Bärfuss

SEKSUALNE NEVROZE NAŠIH STARŠEV

Prva uprizoritev v Sloveniji

Prevod: Mojca Kranjc

Režiser: Matjaž Latin

Premiera predvidoma v marcu 2004

ODERPODODROM



Lukas Bärfuss



Matjaž Latin

Drama, *Seksualne nevroze naših staršev*, mladega švicarskega dramatika Lukasa Bärfussa, je pretresljiva zgodba šestnajstletne Dore, ki je rahlo retardirana. Dora je v puberteti doživljala napade besa, zato so ji predpisali močna pomirjevala. Nekega dne se njena mati odloči, da ji je dovolj hčerkinega vegetiranja. Dora prekine s terapijo in se vrne v življenje; medtem je iz dekleta postala ženska in v njej se prebuditi seksualni apetit, ki povzroči hude pretrese njeni okolici, a najbolj prizadene njo samo.



Tina Kosi
Vinko Möderndorfer

METAMORFOZE

po Ovidovih Metamorfozah

Krstna uprizoritev

Režiser: Vinko Möderndorfer

Premiera predvidoma v aprilu 2004



Tina Kosi



Vinko Möderndorfer

Eno najbolj znanih del antične književnosti so Ovidove *Metamorfoze*, ki so nastale na podlagi zgodb iz grške in rimske mitologije. Mit je še danes vpet v mišljenje sodobnega človeka, saj je takrat zaobjel najširše tematsko polje, posegel po najrazličnejših motivih, nekateri so izjemno tragični in globoko pretresljivi, drugi spet zabavni. Igra je spoj obeh žanrov in dramatizacija najbolj znanih prizorov nekdanjega mitskega sveta, starodavnih pravljic, bajk, herojskih in ljubezenskih zgodb.



PONOVITVE IZ PREJŠNJIH SEZON

veliki oder

Fred Ebb, Bob Fosse, John Kander

CHICAGO

Dirigent: Žare Prinčič, Režiser: Diego de Brea, Koreografinja: Mojca Horvat



Anja Robida k. g., Tarek Rashid, Miro Podjed, Milada Kalezić, Alida Bevk k. g., David Čeh, Bojan Umek, Tina Gorenjak, Miha Nemeč

William Shakespeare

TROILUS IN KRESIDA

Režiser: Dušan Jovanović



Damjan Trbovc, Mario Šelih, Renato Jenček

Fran Levstik

MARTIN KRPAN

Strokovni sodelavec:

Miha Alujevič



Igor Žužek

J. B. P. Molière

TARTUFFE

Režiser: Mile Korun



Miro Podjed, Renato Jenček

Ervin Fritz

MIRAKEL O SVETI NEŽI Režiser: Vinko Möderndorfer



Tarek Rashid, David Čeh, Manca Ogorevc, Mario Šelih

ODERPODODROM

Miro Gavran

KREONTOVA ANTIGONA

LJUBEZNI GEORGA WASHINGTONA

Režiser: Marjan Bevk



Jagoda, Manca Ogorevc



Mario Šelih, Barbara Vidovič

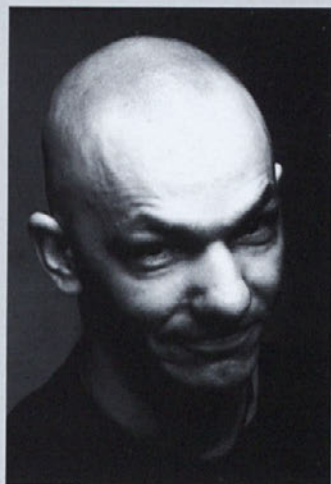
IGRALSKI ANSAMBEL SLG CELJE



Jagoda



Zvone Agrež



David Čeh



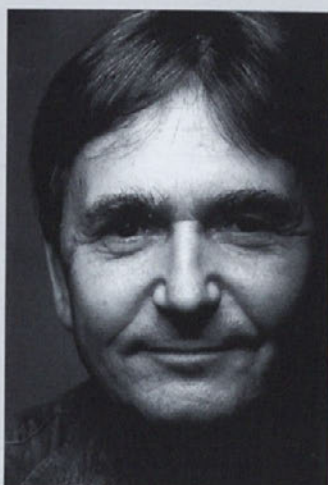
Tina Gorenjak



Renato Jenček



Branko Jordan



Drago Kastelic



Aljoša Koltak



Rastko Krošl



Anica Kumer



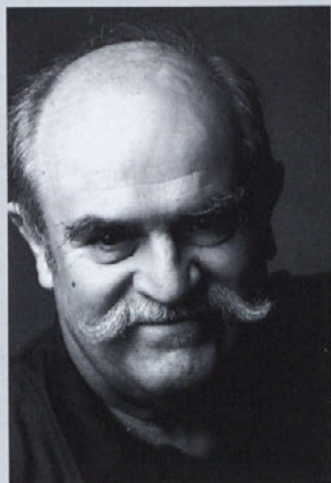
Barbara Medvešček



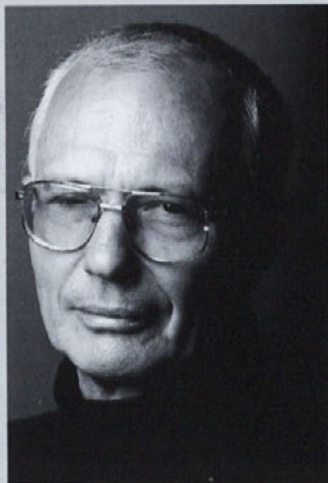
Miha Nemeč



Manca Ogorevc



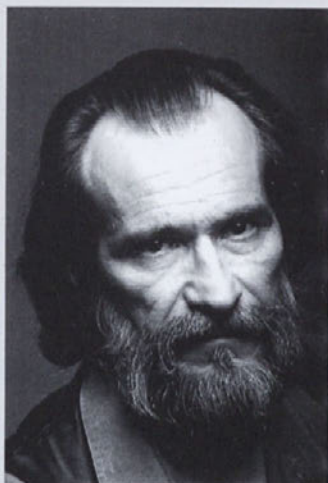
Miro Podjed



Stane Potisk



Tarek Rashid



Igor Sancin



Mario Šelh



Damjan Trbovc



Bojan Umek



Barbara Vidovič



Tjaša Železnik



Igor Žužek

ABONMAJI

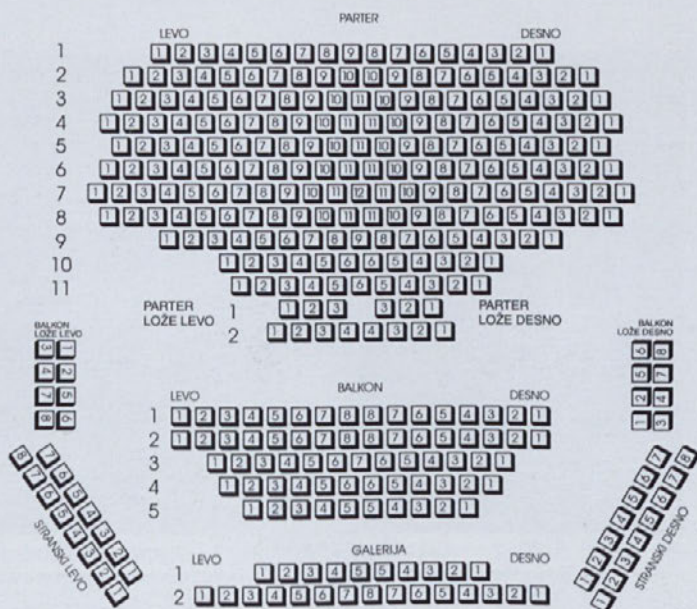
Spoštovani abonenti Slovenskega ljudskega gledališča Celje

Jeseni bomo odprli novo sezono v našem in vašem gledališču. Prsrčno vas vabimo k vpisu abonmajev, ki bo za stare abonente potekal od 8. do 16. septembra 2003, za nove abonente pa od 17. do 20. septembra 2003. V tem času bo gledališka blagajna odprta od 9. do 11. ure in od 17. do 19. ure, v soboto pa od 9. do 11. ure.

Če vas zanimajo kakršnekoli informacije, vas prosimo, da pokličete na telefonski številki 03 4264 208, gospo Urško Zimšek, in 03 4264 214, gospo Jernejo Volfand.

Abonmajski program vključuje štiri predstave na Velikem odru in dve na **ODRUPODODROM**. Predstave na Velikem odru se pričnejo ob 19.30, razen abonma Sobota popoldanski, ki se prične ob 17.00. Predstava na **ODRUPODODROM** se po vaši izbiri prične ob 17.00 ali ob 20.00.

SEDEŽNI RED SLG CELJE



CENIK ABONMAJEV ZA SEZONO 2003/2004

ABONMA – 5 PREDSTAV

	ABONMA	VSTOPNICA
Parter 1. - 8. vrsta	14.000 SIT	2.700 SIT
Balkon 1. - 2. vrsta	14.000 SIT	2.700 SIT
Parter 9. vrsta in lože	13.000 SIT	2.400 SIT
Balkon 3. vrsta in lože	13.000 SIT	2.400 SIT
Galerija in stranski sedeži	11.000 SIT	2.000 SIT

Odrta vstopnica za deset predstav

(ne velja za premiere in Dneve komedije) 22.000 SIT.

Posamezne vstopnice za ~~ODERPODODROM~~ 2.500 SIT.

V abonmaju SOBOTA POPOLDANSKI imajo upokojenci 50% popust.

Študentje in dijaki imajo 50% popust v abonmaju PETEK VEČERNI.

Pri neabonmajskih vstopnicah imajo 20% popust upokojenci,

študentje, invalidi, člani Zveze slepih in slabovidnih in člani Sveta knjige.

LUTKOVNI ABONMA

6 predstav 5.500 SIT

Posamezna predstava 1.100 SIT

MLADINSKI ABONMA

4 predstave 4.000 SIT

3 predstave 3.000 SIT

Posamezna predstava 1.300 SIT

ŠOLSKI ABONMA

2 predstavi 1.800 SIT

Posamezna predstava 1.100 SIT

ABONMAJA ČEBELICA

2 predstavi 1.800 SIT

Posamezna predstava 1.100 SIT

ODKUPI PREDSTAV

VELIKI ODER

Za odrasle 660.000 SIT

Za srednje šole 370.000 SIT

Za osnovne šole 290.000 SIT

VRSTE ABONMAJEV

PREMIERSKI

Predstave nimajo stalnega dne.

TOREK VEČERNI

Predstave so ob torkih.

ČETRTEK VEČERNI

Predstave so ob četrkih.

PETEK VEČERNI

Predstave so ob petkih.

SOBOTA POPOLDANSKI

Predstave so ob sobotah.

SOBOTA VEČERNI

Predstave so ob sobotah.

MLADINSKI (SREDNJEŠOLSKI)

Predstave nimajo stalnega dne.

ŠOLSKI (OSNOVNOŠOLSKI)

Predstave nimajo stalnega dne.

LUTKOVNI ABONMA

V abonmaju je šest predstav slovenskih lutkovnih gledališč.

Predstave bodo na sporedu ob sobotah ob 10.00.

Vpis za lutkovni abonma bo potekal med 22. in 26. septembrom 2003.

IZVENABONMAJSKA PONUDBA

TEDEN OTOŠKEGA PROGRAMA – TOP 2003

V tej sezoni bo prav tako potekal v predbožičnem tednu.



DNEVI KOMEDIJE

Komedije slovenskih institucionalnih in neinstitucionalnih gledališč se bodo tudi v tej sezoni potegovala za naziv najboljše komedije na odru SLG Celje.

Dnevi komedije bodo potekali od januarja do marca 2004.

OBVEŠČANJE O PROGRAMU SLG CELJE

Tedenski program lahko preberete ob sobotah v časopisih Delo – Kažipot, Večer in Novem tedniku.

Dnevne objave v časopisih Delo – Kažipot, Večer, Novi tednik in na Radiu Celje, Valu 202, Radiu Fantasy in Radiu City in na spletni strani www.2.arnes.si/slg-ce/

Abonentom pošiljamo mesečni program na dom.

Ob spremembah programa abonmajskih predstav Vas bomo obveščali v dnevnem časopisju in po radiu.

RAZPIS NATEČAJA ZA IZVIRNO SLOVENSKO KOMEDIJO

Mestna občina Celje kot pokroviteljica in Slovensko ljudsko gledališče kot organizator razpisujeta:

JAVNI ANONIMNI NATEČAJ ZA IZVIRNO KOMEDIJO (ŽLAHTNO KOMEDIJSKO PERO)

Nagrado v višini 1.100.000 SIT bo podelila žirija, ki jo bo imenovalo SLG Celje.

Pogoji:

- komedija mora biti napisana v slovenskem jeziku in ne sme biti objavljena ali uprizorjena,
- avtorji komedij naj upoštevajo možnost uprizoritve za največ t. i. srednje veliko igralsko zasedbo,
- avtorji morajo poslati tri izvode komedije,
- avtorstvo bodo avtorji dokazali s četrnim izvodom,
- pravico do krstne uprizoritve nagrajene in drugih poslanih komedij ima SLG Celje,
- nagrada ne izključuje avtorskega honorarja,
- članstvo v žiriji izključuje možnost sodelovanja na natečaju,
- moralno in pravno so za izvirnost komedije odgovorni avtorji.

Avtorji morajo svoje komedije poslati do 31. 12. 2003 (poštni žig)

na naslov:

Slovensko ljudsko gledališče Celje
Gledališki trg 5
3000 Celje

s pripisom "za natečaj".

Prejetih tekstov ne vračamo.

Odločitev žirije bo objavljena v medijih.

Nagrada bo podeljena na Dnevih komedije 2004.

Gledališki list Slovenskega ljudskega gledališča Celje
Letnik 58, sezona 2003/2004, številka 0
Izdaja Slovensko ljudsko gledališče Celje.
Vse pravice pridržane.

Za izdajatelja Tina Kosi
Urednica Tina Kosi
Lektor Simon Šerbinek
Fotografije Damjan Švarc
Oblikovalec Jože Domjan - Triartes
Tisk Grafika Gracer
Naklada 3000 izvodov
Celje, Slovenija, junij 2003

SLG Celje si pridržuje pravico do spremembe programa.

Celje - skladišče
D-Per

97/2003/2004



5000028011.0

COBISS 0